Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

21. Februar 2002 Nr. 7u/4-4531-01

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Geburtsjahr und -ort:

Staatsangehörigkeit: Volkszugehörigkeit:

vor Inhaftierung wohnhaft:

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftie-

rung/beschäftigt als:

wann inhaftiert:

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

der Verurteilung zugrundeliegende Pa-

ragraphen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen):

Datum der Haftentlassung:

Fleischer, Karl-Heinz

1930, Weinböhla, Sachsen

deutsch

deutsch

Weinböhla, Kelerstr. (Köhlerstr.?) 50

Schüler einer deutschen Schule

am 28.07.1945 ·

am 22.09.1945 durch das Militärtribunal der 8.

Gardearmee

gem. Art. 58-8, 58-9 und 58-11 StGB der

RSFSR zu 15 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Einziehung sei-

nes persönlichen Vermögens

keine Angaben vorhanden

Gemäß Art. 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Karl-Heinz Fleischer rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stv. Leiter der Verwaltung für Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen

[Siegel, Unterschrift]

A.W. Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"<u>Д/</u>" февраля 2002 г. № 7<u>у/4</u>—453I—ОІ

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14 Fax: (095) 247-50-60

Управления реабилитации

жертв политических репрес

С П Р А В К А (о реабилитации)

А.В.Чичуга

Гражданин (ка) Фляйшер Карл-Гайнц
Год и место рождения 1930, г. Вайнбела, провинция Саксония
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до арест
г.Вайнбела, Келерштрассе, 50
Место работы и должность (род занятий) до ареста Учащийся не-
мецкой школы
Дата ареста 28 июля 1945 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 22 сентября
1945 г. военным трибуналом 8 гвардейской армии
Квалификация содеянного и мера наказания (основная дополнительная) ст.ст. 58-8, 58-9 и 58-II УК РОФСР, к I5 годам
лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией, принадлежащего ему иму-
щества.
Дата освобождения Сведений не имеется.
На основании ст.3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жерт
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка)
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой дл
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез
действующим законодательством неждународными обязательствами.
Заместитель начальника